

DE

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller AUSTRIALPIN GmbH, Industriezone C-2a, A-6166 Fulpmes erklärt, dass das unten beschriebene Produkt

**Handelsname :** ANSI COBRAFRAME, EASY RELEASE

**Artikelnummer :** FA45LCF-K-REL+L

**Zertifikat Nr. 1:** 20190927-MH61894

**Zertifikat Nr. 2:** 20190927-MH61894

den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union entspricht: PSA Verordnung (EU) 2016/425

Entsprechend: ANSI/ASSE Z359.12-2019

Entsprechend: CSA Z259.12-2016 Class II

---

Die PSA unterliegt folgendem Konformitätsbewertungsverfahren: Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess (Modul D) unter Überwachung der notifizierten Stelle:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.  
Unterzeichnet für und im Namen von:



AUSTRIALPIN  
TIROL  
AUSTRIALPIN GmbH  
Industriezone C 2a T +43 5225 652 48 0  
6166 Fulpmes, Austria F +43 5225 652 48 2  
20114050000 C office@australpin.at  
www.australpin.at

Fulpmes, 28.02.2021

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**GB****DECLARATION OF CONFORMITY**

The manufacturer AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C-2a, A-6166 Fulpmes declares that the product described below

**Trade name:** ANSI COBRAFRAME, EASY RELEASE

**Article number:** FA45LCF-K-REL+L

**Certificate no. 1:** 20190927-MH61894

**Certificate no. 2:** 20190927-MH61894

corresponds with the relevant legal harmonisation regulations of the Union: PPE Ordinance (EU) 2016/425

Corresponding (standard): ANSI/ASSE Z359.12-2019

Corresponding (standard): CSA Z259.12-2016 Class II

---

The PPE is subject to the following conformity evaluation process: Conformity with the type sample on the basis of quality assurance related to the production process (module D) under the supervision of the notified authority:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

The sole responsibility for issuing this Declaration of Conformity is borne by the manufacturer. Signed on behalf of and in the name of:



AUSTRIALPIN  
TIROL  
AUSTRIALPIN GmbH  
Industriezone C 2 a | T +43 5225 652 48 0  
61166 Fulpmes, Austria | F +43 5225 652 48 2  
office@austrialpin.at | www.austrialpin.at

---

Fulpmes, 28.02.2021

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**BG****ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

Производителят AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes декларира, че описаният по-долу продукт

**Търговско наименование:** ANSI COBRAFRAME, EASY RELEASE

**Артикулен номер:** FA45LCF-K-REL+L

**Сертификат № 1:** 20190927-MH61894

**Сертификат № 2:** 20190927-MH61894

отговаря на съответното хармонизирано законодателство на Съюза: Регламент (ЕС) 2016/425 относно личните предпазни средства.

Съгласно (стандарт): ANSI/ASSE Z359.12-2019

Съгласно (стандарт): CSA Z259.12-2016 Class II

---

ЛПС подлежат на следната процедура за оценка на съответствието: Съответствие с типа въз основа на осигуряване на качеството на производството (модул D) под надзора на нотифициран орган:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

Единствената отговорност за издаването на тази декларация за съответствие е на производителя. Подписана за и от името на:



AUSTRIALPIN  
TIROL  
AUSTRIALPIN GmbH  
Industriezone C 2a T +43 5225 652 48 0  
6166 Fulpmes, Austria F +43 5225 652 48 2  
20114020000 C office@austrialpin.at  
www.austrialpin.at

---

Fulpmes, 28.02.2021

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**



**CZ****PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

Výrobce AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes prohlašuje, že níže popsaný produkt

**Obchodní název:** ANSI COBRAFRAME, EASY RELEASE

**Číslo produktu:** FA45LCF-K-REL+L

**Certifikát č. 1:** 20190927-MH61894

**Certifikát č. 2:** 20190927-MH61894

odpovídá příslušným harmonizačním právním předpisům Unie: Nařízení EU o osobních ochranných prostředcích 2016/425.

Podle (normy) : ANSI/ASSE Z359.12-2019

Podle (normy) : CSA Z259.12-2016 Class II

---

Osobní ochranné prostředky podléhají následujícím postupům posuzování shody: Shoda s typem na základě zajištění kvality s ohledem na výrobní proces (modul D) pod dohledem notifikovaného místa:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce. Podepsáno za a jménem:



AUSTRIALPIN  
Industriezone C 2a  
6166 Fulpmes, Austria  
T +43 5225 652 48 0  
F +43 5225 652 48 2  
office@austrialpin.at  
www.austrialpin.at

---

Fulpmes, 28.02.2021

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**DK****OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING**

Producenten AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes erklærer hermed, at nedennævnte produkt

**Handelsnavn:** ANSI COBRAFRAME, EASY RELEASE

**Artikelnummer:** FA45LCF-K-REL+L

**Certifikat-nr. 1:** 20190927-MH61894

**Certifikat-nr. 2:** 20190927-MH61894

er i overensstemmelse med EU's relevante harmoniseringsforskrifter: PPE-forordning (EU) 2016/425.

Tilsvarende (standard): ANSI/ASSE Z359.12-2019

Tilsvarende (standard): CSA Z259.12-2016 Class II

---

PPE er underlagt følgende overensstemmelsesvurderingsprocedure: Overensstemmelse med den type, der er baseret på kvalitetssikring i forbindelse med produktionsprocessen (modul D) under overvågning af det bemyndigede organ:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Producenten er eneansvarlig for udstedelsen af denne overensstemmelseserklæring. Underskrevet for og på vegne af:



AUSTRIALPIN  
TIROL  
AUSTRIALPIN GmbH  
Industriezone C 2a 1 +43 5225 652 48 0  
61166 Fulpmes, Austria F +43 5225 652 48 2  
office@australpin.at  
www.australpin.at

---

Fulpmes, 28.02.2021

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

EE

**VASTAVUSDEKLARATSIOON**

Tootja AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes kinnitab, et allpool kirjeldatud toode

**Kaubanimi:** ANSI COBRAFRAME, EASY RELEASE

**Tootenumber:** FA45LCF-K-REL+L

**Sertifikaadi number 1:** 20190927-MH61894

**Sertifikaadi number 2:** 20190927-MH61894

Vastab Euroopa Liidu kohalduvatele harmoniseeritud nõuetele: isikukaitsevahendite määrus (EL) 2016/425.

Kooskõlas (normiga): ANSI/ASSE Z359.12-2019

Kooskõlas (normiga): CSA Z259.12-2016 Class II

---

Isikukaitsevahendile kohaldub järgmine vastavushindamismeetod: tüübivastavus, mis põhineb tootmisprotsessi kvaliteedi tagamisel (moodul D) teavitatud asutuse järelevalve all

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

Selle vastavusdeklaratsiooni väljastamise eest vastutab tootja ainuisikuliselt. Ettevõtte, kelle nimel allkiri on antud:



AUSTRIALPIN  
TIROL  
AUSTRIALPIN GmbH  
Industriezone C 2a T +43 5225 652 48 0  
6166 Fulpmes, Austria F +43 5225 652 48 2  
A-1201 WIEN C office@austrialpin.at  
www.austrialpin.at

---

Fulpmes, 28.02.2021

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**ES**

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

El fabricante AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, 6166 Fulpmes (Austria) declara que el producto descrito a continuación

**Nombre comercial:** ANSI COBRAFRAME, EASY RELEASE

**Número de artículo:** FA45LCF-K-REL+L

**N.º de certificado 1:** 20190927-MH61894

**N.º de certificado 2:** 20190927-MH61894

cumple con la legislación aplicable comunitaria de armonización de la Unión: Reglamento EPI (UE) 2016/425.

De conformidad con (norma): ANSI/ASSE Z359.12-2019

De conformidad con (norma): CSA Z259.12-2016 Class II

---

El EPI está sujeto al siguiente procedimiento de evaluación de la conformidad: Conformidad de tipo basada en el aseguramiento de la calidad en relación con el proceso de producción (módulo D) bajo la supervisión del organismo notificado:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

La responsabilidad de la elaboración de la presente declaración de conformidad recae exclusivamente sobre el fabricante. Firmado por y en nombre de:



**AUSTRIALPIN**  
TIROL  
AUSTRIALPIN GmbH  
Industriezone C 2a T +43 5225 652 48 0  
6166 Fulpmes, Austria F +43 5225 652 48 2  
A-1201 Wien E office@austrialpin.at  
www.austrialpin.at

---

Fulpmes, 28.02.2021

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**





FI

## VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistaja AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes vakuuttaa, että seuraavassa määritelty tuote

**Kaupan nimi:** ANSI COBRAFRAME, EASY RELEASE

**Tuotenumero:** FA45LCF-K-REL+L

**Sertifikaattinro 1:** 20190927-MH61894

**Sertifikaattinro 2:** 20190927-MH61894

vastaa asiaankuuluvia unionin harmonisointimääräyksiä: Henkilösuojainasetus (EU) 2016/425.

Vastaa normia: ANSI/ASSE Z359.12-2019

Vastaa normia: CSA Z259.12-2016 Class II

---

Henkilösuojainta koskevat seuraavat vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyt: Tyypin vastaavuus tuotantoprosessia (moduuli D) koskevan laaduntarkastuksen pohjalta, jonka on suorittanut seuraava tarkastuslaitos:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen laatimisesta vastaa yksinomaan valmistaja. Allekirjoitus puolesta ja nimissä:



Fulpmes, 28.02.2021

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**



GA

## DEARBHÚ UM CHOMHLÍONADH

Dearbhaíonn an déantóir AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes, go gcomhfhreagraíonn an táirge a ndéantar tuairisc faoi thíos

**Ainm tráchtála:** ANSI COBRAFRAME, EASY RELEASE

**Uimhir an earra:** FA45LCF-K-REL+L

**Uimhir an deimhnithe 1:** 20190927-MH61894

**Uimhir an deimhnithe 2:** 20190927-MH61894

le rialacha chearta comhchuibhithe an Aontais: Rialachán (Trealamh Cosanta Pearsanta) TCP (AE) 2016/425.

(Caighdeán)  
Comhfhreagraithe: ANSI/ASSE Z359.12-2019

(Caighdeán)  
Comhfhreagraithe: CSA Z259.12-2016 Class II

Tá an TCP faoi réir an nós imeachta measúnaithe um chomhlíonadh seo a leanas: Comhlíonadh an tsampla tógála ar bhonn dearbhú cáilíochta arna gcuimsiú ag an bpróiseas táirgeachta (Modúl B) faoi mhonatóireacht an chomhlachta a dtugtar fógra dó:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

Is leis an déantóir amháin freagracht eisiach an deimhnithe um chomhlíonadh seo a eisiúint. Arna shíniú thar a cheann agus in ainm:



AUSTRIALPIN GmbH  
Industriezone C 2a  
6166 Fulpmes, Austria  
A-6166 Fulpmes  
T +43 5225 652 48 0  
F +43 5225 652 48 2  
office@austrialpin.at  
www.austrialpin.at

Fulpmes, 28.02.2021

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**GR****ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ**

Ο κατασκευαστής AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes δηλώνει ότι το παρακάτω περιγραφόμενο προϊόν

**Εμπορική ονομασία:** ANSI COBRAFRAME, EASY RELEASE

**Αριθμός προϊόντος:** FA45LCF-K-REL+L

**Αριθ. πιστοποιητικού 1:** 20190927-MH61894

**Αριθ. πιστοποιητικού 2:** 20190927-MH61894

πληροί τις απαιτήσεις των σχετικών νομικών κανονισμών εναρμόνισης της Ένωσης: Κανονισμός ΜΑΠ (ΕΕ) 2016/425

Αντίστοιχο (πρότυπο): ANSI/ASSE Z359.12-2019

Αντίστοιχο (πρότυπο): CSA Z259.12-2016 Class II

---

Το ΜΑΠ υπόκειται στην παρακάτω μέθοδο αξιολόγησης της συμμόρφωσης: Συμμόρφωση με το κατασκευαστικό πρότυπο βάσει διασφάλισης ποιότητας σε συνάρτηση με τη διαδικασία παραγωγής (ενότητα D) υπό την επίβλεψη του κοινοποιημένου φορέα:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

Αποκλειστική ευθύνη για την έκδοση της παρούσας δήλωσης συμμόρφωσης φέρει ο κατασκευαστής. Υπογράφεται για λογαριασμό και στο όνομα του:



AUSTRIALPIN  
TIROL  
AUSTRIALPIN GmbH  
Industriezone C 2a T +43 5225 652 48 0  
6166 Fulpmes, Austria F +43 5225 652 48 2  
11402000000 C office@austrialpin.at  
www.austrialpin.at

Fulpmes, 28.02.2021

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**HR****IZJAVA O SUKLADNOSTI**

Proizvođač AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes izjavljuje da proizvod opisan u nastavku

**Trgovački naziv:** ANSI COBRAFRAME, EASY RELEASE

**Broj artikla:** FA45LCF-K-REL+L

**Broj potvrde 1:** 20190927-MH61894

**Broj potvrde 2:** 20190927-MH61894

udovoljava primjenjivim propisima o usklađivanju EU-a: Uredba o osobnoj zaštitnoj opremi (EU) 2016/425

U skladu s (norma): ANSI/ASSE Z359.12-2019

U skladu s (norma): CSA Z259.12-2016 Class II

---

Osobna zaštitna oprema podliježe sljedećem postupku procjene usklađenosti: usklađenost s prototipom na temelju osiguranja kvalitete u okviru proizvodnog procesa (modul D) pod nadzorom imenovanog tijela:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

Isključivu odgovornost za izdavanje ove izjave o usklađenosti snosi proizvođač. Potpisnik za i u ime:



AUSTRIALPIN  
TIROL  
AUSTRIALPIN GmbH  
Industriezone C 2a  
6166 Fulpmes, Austria  
T +43 5225 65248 0  
F +43 5225 65248 2  
office@australpin.at  
www.australpin.at

---

Fulpmes, 28.02.2021

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**HU****MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

A gyártó: AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes kijelenti, hogy az alábbiakban megnevezett termék

**Kereskedelmi név:** ANSI COBRAFRAME, EASY RELEASE

**Cikkszám:** FA45LCF-K-REL+L

**Tanúsítvány száma 1:** 20190927-MH61894

**Tanúsítvány száma 2:** 20190927-MH61894

megfelel az Unió vonatkozó harmonizált jogi előírásainak: PSA rendelet (EU) 2016/425

Az alábbiaknak megfelelően (szabvány): ANSI/ASSE Z359.12-2019

Az alábbiaknak megfelelően (szabvány): CSA Z259.12-2016 Class II

---

A PSA a következő megfelelőségértékelési eljárást érinti: A mintapéldány megfelelősége a minőségbiztosítás alapján, a termelési folyamatra (D modul) vonatkoztatva, az értesített szerv felügyeletével:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

A jelen megfelelőségi nyilatkozat kiállításával kapcsolatban kizárólag a gyártó felelős. Aláírva a következő számára és nevében:



AUSTRIALPIN  
TIROL  
AUSTRIALPIN GmbH  
Industriezone C 2a T +43 5225 65248 0  
6166 Fulpmes, Austria F +43 5225 65248 2  
E office@austrialpin.at  
www.austrialpin.at

Fulpmes, 28.02.2021

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

IL

## הצהרת תאימות

פולפמס מצהיר שהמוצר המתואר להלן C 2a, A-6166 היצן אוסטריאלפין בע"מ, איזור תעשיה

**שם מסחרי:** ANSI COBRAFRAME, EASY RELEASE  
**מספר פריט:** FA45LCF-K-REL+L

**1 תעודה מספר:** 20190927-MH61894  
**2 תעודה מספר:** 20190927-MH61894

הצהרת תאימות (EU) 2016/425 תואם לחקיקת ההרמוניזציה של האיחוד: ציוד הגנה אישי

בהתאם לנורמה: ANSI/ASSE Z359.12-2019  
 בהתאם לנורמה: CSA Z259.12-2016 Class II

ציוד ההגנה האישי עבר את תהליך דירוג התאימות הבא: תאימות לדגם בהתייחס לביקורת איכות המבוססת על תהליך הייצור (מודול D) פיקוח של הרשות המיידעת (D) (מודול

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
 SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
 Adalbert-Stifter-Strasse 65  
 A-1201 WIEN

היצן נושא באחריות הבלעדית להנפקת הצהרת תאימות זו.



Fulpmes, 28.02.2021

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

IT

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Il produttore AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes dichiara che il prodotto descritto qui di seguito

**Denominazione commerciale:** ANSI COBRAFRAME, EASY RELEASE

**Numero di articolo:** FA45LCF-K-REL+L

**N. di certificato 1:** 20190927-MH61894

**N. di certificato 2:** 20190927-MH61894

è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione: Regolamento DPI (UE) 2016/425

Conforme (norma): ANSI/ASSE Z359.12-2019

Conforme (norma): CSA Z259.12-2016 Class II

---

I DPI sono soggetti alla seguente procedura di valutazione della conformità: conformità al tipo basata su una garanzia di qualità relativa al processo di produzione (modulo D) sotto la supervisione dell'organismo notificato:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

La responsabilità per la stesura della presente dichiarazione di conformità spetta esclusivamente al produttore. Firmata a nome e per conto di:



AUSTRIALPIN  
TIROL  
AUSTRIALPIN GmbH  
Industriezone C 2a T +43 5225 652 48 0  
6166 Fulpmes, Austria F +43 5225 652 48 2  
1415505d office@austrialpin.at  
www.austrialpin.at

---

Fulpmes, 28.02.2021

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**





AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes

ANSI COBRAFRAME, EASY RELEASE
FA45LCF-K-REL+L

20190927-MH61894
20190927-MH61894

PSA (EU) 2016/425

ANSI/ASSE Z359.12-2019
CSA Z259.12-2016 Class II

PSA: (D)

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)
Adalbert-Stifter-Strasse 65
A-1201 WIEN



Fulpmes, 28.02.2021
Mag. Katrin Mark Winkler, CEO





**KR** □□□ □□□

□□□ AUSTRALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes □ □ □□□ □□

□□: ANSI COBRAFRAME, EASY RELEASE  
□□ □□:: FA45LCF-K-REL+L

□□ □□ 1: 20190927-MH61894  
□□ □□ 2: 20190927-MH61894

□(□) □□□ □□ □□□ □□ □□ □□□□ □□□□. PSA □□ (EU) 2016/425

□□ □□ (□□): ANSI/ASSE Z359.12-2019  
□□ □□ (□□): CSA Z259.12-2016 Class II

---

PSA □□ □□□ □□ □□□ □□□: □□ □□ □□□ □□ □□ □□(□□ D) □□□ □□ □□□ □□ □□ □□□ □□ □□□:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

□ □□□ □□□ □□ □□ □□□ □□□□ □□. □□ □□:



---

Fulpmes, 28.02.2021  
**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**



LT

**ATITIKTIES DEKLARACIJA**

Gamintojas AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes deklaruoja, kad toliau aprašytas gaminy

**Prekybinis pavadinimas:** ANSI COBRAFRAME, EASY RELEASE

**Gaminio kodas:** FA45LCF-K-REL+L

**Sertifikato Nr. 1:** 20190927-MH61894

**Sertifikato Nr. 2:** 20190927-MH61894

Atitinka tam tikrus Sąjungos darniuosius teisės aktus: Reglamentas dėl apsauginių asmeninių priemonių (ES) 2016/425

Atitinka (standartas): ANSI/ASSE Z359.12-2019

Atitinka (standartas): CSA Z259.12-2016 Class II

---

Asmeninėms apsauginėms priemonėms taikoma tokia atitikties vertinimo procedūra: Tipo atitiktis kokybės užtikrinimo pagrindu susijusi su gamybos procesu (D modulis), kontroliuojant notifikuotajai įstaigai:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

Atsakomybė už šios atitikties deklaracijos išdavimą tenka gamintojui. Pasirašyta už ir vardu:



AUSTRIALPIN  
TIROL  
Industriezone C 2a T +43 5225 652 48 0  
6166 Fulpmes, Austria F +43 5225 652 48 2  
A-1201 WIEN E office@austrialpin.at  
www.austrialpin.at

---

Fulpmes, 28.02.2021

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

LV

**ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA**

Ražotājs AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes paziņo, ka zemāk aprakstītais ražojums

**Tirdzniecības nosaukums:** ANSI COBRAFRAME, EASY RELEASE

**Preces numurs:** FA45LCF-K-REL+L

**Sertifikāta Nr. 1:** 20190927-MH61894

**Sertifikāta Nr. 2:** 20190927-MH61894

atbilst attiecīgajiem savienības saskaņotajiem tiesību aktiem: IAL regula (ES) 2016/425

Atbilstoši (standarts): ANSI/ASSE Z359.12-2019

Atbilstoši (standarts): CSA Z259.12-2016 Class II

---

IAL ir pakļauts šādai atbilstības vērtēšanas procedūrai: Atbilstība paraugam, pamatojoties uz kvalitātes nodrošināšanu attiecībā uz ražošanas procesu (modulis D) pilnvarotās iestādes uzraudzībā:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN



---

Fulpmes, 28.02.2021

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

MT

## DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITA`

Il-manifattur AUSTRIALPIN Company Limited, Żona Industrijali C 2a, A-6166 Fulpmes jiddikjara li l-prodott deskritt hawn isfel

**Isem tal-prodott fin-negożju:** ANSI COBRAFRAME, EASY RELEASE

**Numru tal-Prodott:** FA45LCF-K-REL+L

**Numru taċ-Ċertifikat 1:** 20190927-MH61894

**Numru taċ-Ċertifikat 2:** 20190927-MH61894

Huwa f'konformita` mal-legiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni Regolament tal-UE 2016/425 dwar PPE

Skond (Standard): ANSI/ASSE Z359.12-2019

Skond (Standard): CSA Z259.12-2016 Class II

---

Il-PPE huwa soġġett għal proċedura ta' valutazzjoni tal-konformita` : Konformita` għat-tip abbażi ta' assiguarazzjoni tal-kwalita` tal-proċess ta' produzzjoni (Modulu D) taħt is-sorveljanza tal-post notifikat:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

Ir-responsabbilita` esklussiva għall-produzzjoni ta' din id-Dekjarazzjoni ta' Konformita` hija tal-manifattur lffirmat għal u f'isem:



AUSTRIALPIN  
TIROL  
AUSTRIALPIN GMBH  
Industriezone C 2a  
6166 Fulpmes, Austria  
T +43 5225 652 48 0  
F +43 5225 652 48 2  
office@austrialpin.at  
www.austrialpin.at

Fulpmes, 28.02.2021

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**



**NO****SAMSVARSERKLÆRING**

Produsenten AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes erklærer, at produktet beskrevet under

**Handelsnavn:** ANSI COBRAFRAME, EASY RELEASE

**Artikkelnummer:** FA45LCF-K-REL+L

**Sertifikat nr. 1:** 20190927-MH61894

**Sertifikat nr. 2:** 20190927-MH61894

samsvarer med de gjeldende harmoniserte juridiske forskriftene til unionen: PSA direktiv (EU) 2016/425

Samsvarende (standard): ANSI/ASSE Z359.12-2019

Samsvarende (standard): CSA Z259.12-2016 Class II

---

PSA er underlagt følgende prosedyrer for samsvarsvurdering: Samsvar med type basert på en kvalitetssikring med hensyn til produksjonsprosessen (Modul D) under overvåking av det tekniske kontrollorganet:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Eneansvaret for å utstede denne samsvarserklæringen ligger hos produsenten. Undertegnet for og i navnet til:



---

Fulpmes, 28.02.2021

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

PL

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI**

Producent AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes deklaruje niniejszym, że opisany poniżej produkt

**Nazwa handlowa:** ANSI COBRAFRAME, EASY RELEASE

**Numer artykułu:** FA45LCF-K-REL+L

**Nr certyfikatu 1:** 20190927-MH61894

**Nr certyfikatu 2:** 20190927-MH61894

jest zgodny z zobowiązującym unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym: Rozporządzenie w sprawie środków ochrony indywidualnej (UE) 2016/425

Odpowiednio (norma): ANSI/ASSE Z359.12-2019

Odpowiednio (norma): CSA Z259.12-2016 Class II

---

Środki ochrony indywidualnej podlegają następującej procedurze oceny zgodności: Zgodność z typem na podstawie zapewnienia jakości w odniesieniu do procesu produkcji (moduł D) pod kontrolą jednostki notyfikowanej:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Odpowiedzialność za sporządzenie niniejszej deklaracji zgodności ponosi wyłącznie producent. Podpisano w imieniu:



AUSTRIALPIN  
TIROL  
AUSTRIALPIN GmbH  
Industriezone C 2a T +43 5225 652 48 0  
6166 Fulpmes, Austria F +43 5225 652 48 2  
20114020000 C office@australpin.at  
www.austrialpin.at

Fulpmes, 28.02.2021

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**



**PT****DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**

O fabricante AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes declara que o produto descrito abaixo

**Designação comercial:** ANSI COBRAFRAME, EASY RELEASE

**Número de artigo:** FA45LCF-K-REL+L

**Certificado n.º 1:** 20190927-MH61894

**Certificado n.º 2:** 20190927-MH61894

está em conformidade com a legislação comunitária relevante de harmonização: Regulamento (UE) 2016/425 relativo a EPI

Em conformidade com a norma: : ANSI/ASSE Z359.12-2019

Em conformidade com a norma: : CSA Z259.12-2016 Class II

---

Os EPI estão sujeitos ao seguinte procedimento de avaliação da conformidade: Conformidade com o tipo baseada na garantia da qualidade do processo de produção (Módulo D), sob a supervisão do organismo notificado:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

O fabricante é o responsável único pela emissão desta declaração de conformidade. Assinado por e em nome de:



**AUSTRIALPIN**  
TIROL  
AUSTRIALPIN GmbH  
Industriezone C 2a T +43 5225 652 48 0  
6166 Fulpmes, Austria F +43 5225 652 48 2  
A-1201 WIEN E office@austrialpin.at  
RA 145505d W www.austrialpin.at

Fulpmes, 28.02.2021

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**RO****DECLARAȚIA DE CONFORMITATE**

Producătorul AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes declară, că produsul descris mai jos

**Denumire comercială:** ANSI COBRAFRAME, EASY RELEASE  
**Număr articol:** FA45LCF-K-REL+L  
**Nr. certificat 1:** 20190927-MH61894  
**Nr. certificat 2:** 20190927-MH61894

corespunde prevederilor juridice de armonizare în vigoare din cadrul uniunii: Ordonanța EPP (UE) 2016/425

Corespunzător (norma): ANSI/ASSE Z359.12-2019  
Corespunzător (norma): CSA Z259.12-2016 Class II

---

EPP se supune următoarelor procedee de evaluare a conformității: Conformitatea cu prototipul pe baza unei asigurări a calității raportată la procesul de producție (modulul D) sub monitorizarea locației notificate:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

Singura entitate responsabilă pentru emiterea acestei declarații de conformitate este producătorul.  
Semnat pentru și în numele:



AUSTRIALPIN  
TIROL  
Industriezone C 2a T +43 5225 652 48 0  
6166 Fulpmes, Austria F +43 5225 652 48 2  
A-1201 WIEN E office@australpin.at  
www.australpin.at

---

Fulpmes, 28.02.2021

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**RU****ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ**

Изготовитель AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes заявляет, что описанное ниже изделие

**Торговое наименование:** ANSI COBRAFRAME, EASY RELEASE

**Номер артикула:** FA45LCF-K-REL+L

**№ сертификата 1:** 20190927-MH61894

**№ сертификата 2:** 20190927-MH61894

соответствует релевантным нормативным актам Союза по гармонизации: Регламент о средствах индивидуальной защиты (ЕС) 2016/425.

В соответствии с (нормой): ANSI/ASSE Z359.12-2019

В соответствии с (нормой): CSA Z259.12-2016 Class II

---

Индивидуальные средства защиты подлежат следующему единообразному методу оценки соответствия: соответствие типовому образцу на основании контроля качества в отношении процесса производства (модуль D) под контролем уполномоченного органа:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Исключительную ответственность за выдачу данной декларации о соответствии несет изготовитель. Подписано за и от имени:



**AUSTRIALPIN**  
TIROL  
AUSTRIALPIN GmbH  
Industriezone C 2a T +43 5225 652 48 0  
6166 Fulpmes, Austria F +43 5225 652 48 2  
20114020000 C office@australpin.at  
www.austrialpin.at

---

Fulpmes, 28.02.2021

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**SI IZJAVA O SKLADNOSTI**

Proizvajalec AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes izjavlja, da spodaj opisani izdelek

**Trgovsko ime:** ANSI COBRAFRAME, EASY RELEASE  
**Številka artikla:** FA45LCF-K-REL+L  
**Št. certifikata 1:** 20190927-MH61894  
**Št. certifikata 2:** 20190927-MH61894

ustreza zadevnim predpisom o usklajevanju unije: Odredba PSA (EU) 2016/425

Ustreza (standard):: ANSI/ASSE Z359.12-2019  
Ustreza (standard):: CSA Z259.12-2016 Class II

---

PSA je predmet naslednjih postopkov ugotavljanja skladnosti: Skladnost s tipom na podlagi zagotavljanja kakovosti proizvodnega postopka (Modul D) ob nadzorovanju priglšenega organa:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. Podpisano za in v imenu:



AUSTRIALPIN GmbH  
Industriezone C 2a T +43 5225 65248 0  
6166 Fulpmes, Austria F +43 5225 65248 2  
A-1201 Wien C office@austrialpin.at  
www.austrialpin.at

---

Fulpmes, 28.02.2021

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**SK****VYHLÁSENIE O ZHODE**

Výrobca AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes vyhlasuje, že dole opísaný výrobok

**Obchodný názov:** ANSI COBRAFRAME, EASY RELEASE

**Číslo výrobku:** FA45LCF-K-REL+L

**Č. certifikátu 1:** 20190927-MH61894

**Č. certifikátu 2:** 20190927-MH61894

spĺňa príslušné harmonizačné predpisy Únie: Nariadenie o osobných ochranných prostriedkoch (EÚ) 2016/425

Zodpovedajúc (norme): ANSI/ASSE Z359.12-2019

Zodpovedajúc (norme): CSA Z259.12-2016 Class II

---

Nariadenie o osobných ochranných prostriedkoch podlieha nasledujúcim postupom posúdenia zhody: zhoda s typom na základe zabezpečenia kvality vzťahujúceho sa k výrobnému procesu (modul D) za kontroly notifikovaného miesta:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Výhradnú zodpovednosť za vystavenie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca. Podpísaný namiesto a v mene:



AUSTRIALPIN  
TIROL  
AUSTRIALPIN GmbH  
Industriezone C 2a | T +43 5225 652 48 0  
61167 Fulpmes, Austria | F +43 5225 652 48 2  
office@austrialpin.at | www.austrialpin.at

---

Fulpmes, 28.02.2021

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

SV

## FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkaren AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes försäkrar att nedanstående produkt

**Handelsnamn:** ANSI COBRAFRAME, EASY RELEASE  
**Artikelnummer:** FA45LCF-K-REL+L  
**Certifikat nr 1:** 20190927-MH61894  
**Certifikat nr 2:** 20190927-MH61894

uppfyller tillämpliga krav i unionslagstiftningen om harmonisering: PPE-förordning (EU) 2016/425

Motsvarande (standard): ANSI/ASSE Z359.12-2019  
Motsvarande (standard): CSA Z259.12-2016 Class II

---

PPE är föremål för följande förfaranden för bedömning av överensstämmelse: Överensstämmelse med typmodellen baserat på en kvalitetssäkring relaterad till produktionsprocessen (modul D) som övervakats av det anmälda organet:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

Tillverkaren ansvarar ensam för utfärdandet av denna försäkran om överensstämmelse.. Undertecknat för och på uppdrag av:



AUSTRIALPIN  
TIROL  
Industriezone C 2a T +43 5225 652 48 0  
6166 Fulpmes, Austria F +43 5225 652 48 2  
A-1201 WIEN E office@austrialpin.at  
www.austrialpin.at

Fulpmes, 28.02.2021

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**



**TR****UYGUNLUK BEYANI**

Üretici AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes işbu yazıyla, aşağıda açıklanan ürünün

**Ticari adı:** ANSI COBRAFRAME, EASY RELEASE

**Ürün numarası:** FA45LCF-K-REL+L

**Sertifika no. 1:** 20190927-MH61894

**Sertifika no. 2:** 20190927-MH61894

Birliğin geçerli uyumlaştırma talimatlarına uygun olduğunu beyan eder: KKD düzenlemesi (AB) 2016/425

Referans (standart): ANSI/ASSE Z359.12-2019

Referans (standart): CSA Z259.12-2016 Class II

KKD, aşağıdaki uygunluk değerlendirme yöntemine tabidir: Aşağıdaki resmi kurumun denetimi altında gerçekleşen üretim sürecine (modül D) yönelik bir kalite kontrolüne dayanan tip uygunluğu:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)

Adalbert-Stifter-Strasse 65

A-1201 WIEN

Bu uygunluk beyanının oluşturulmasından sadece üretici sorumludur. İmzanın kimin yerine ve adına atıldığı:



AUSTRIALPIN  
GmbH  
Industriezone C 2 a  
6166 Fulpmes, Austria  
T +43 5225 652 48 0  
F +43 5225 652 48 2  
office@austrialpin.at  
www.austrialpin.at

Fulpmes, 28.02.2021

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**



**UA****ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ**

Виробник AUSTRIALPIN GmbH Industriezone C 2a, A-6166 Fulpmes заявляє, що описаний далі виріб

**Торгова марка:** ANSI COBRAFRAME, EASY RELEASE

**Артикульний номер:** FA45LCF-K-REL+L

**Сертифікат № 1:** 20190927-MH61894

**Сертифікат № 2:** 20190927-MH61894

відповідає належним гармонізованим документам Співтовариства: Регламенту (EU) 2016/425 щодо засобів індивідуального захисту (ЗІЗ)

відповідно до (стандарту): ANSI/ASSE Z359.12-2019

відповідно до (стандарту): CSA Z259.12-2016 Class II

---

ЗІЗ підлягають таким методам перевірки відповідності: Відповідність типовому зразку на підставі гарантування якості в процесі виробництва (модуль D) при перевірці уповноваженим органом:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

Виключну відповідальність за видачу цієї Декларації про відповідність бере на себе виробник.  
Підписано від імені:



**AUSTRIALPIN**  
TIROL  
Industriezone C 2a T +43 5225 652 48 0  
6166 Fulpmes, Austria F +43 5225 652 48 2  
A-1201 WIEN office@austrialpin.at  
www.austrialpin.at

Fulpmes, 28.02.2021

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

**VN**

## TUYÊN BỐ PHÙ HỢP

Nhà sản xuất AUSTRIALPIN GmbH Khu công nghiệp C 2a, A-6166 Fulpmes giải thích rằng sản phẩm được mô tả dưới đây

**Tên thương mại:** ANSI COBRAFRAME, EASY RELEASE

**Số sản phẩm:** FA45LCF-K-REL+L

**Số giấy chứng nhận 1:** 20190927-MH61894

**Số giấy chứng nhận 2:** 20190927-MH61894

Luật hài hòa liên minh có liên quan: Quy định PSA (EU) 2016/425

Theo (Tiêu chuẩn): ANSI/ASSE Z359.12-2019

Theo (Tiêu chuẩn): CSA Z259.12-2016 Class II

---

PSA tuân theo quy trình đánh giá phù hợp sau đây: Sự phù hợp với loại dựa trên đảm bảo chất lượng liên quan đến quy trình sản xuất (Mô-đun D) dưới sự giám sát của cơ quan chứng nhận:

ALLGEMEINE UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT  
SICHERHEITSTECHNISCHE PRÜFSTELLE (0511)  
Adalbert-Stifter-Strasse 65  
A-1201 WIEN

Đơn vị duy nhất có trách nhiệm ban hành Tuyên bố phù hợp này của nhà sản xuất. Ký và thay mặt:



AUSTRIALPIN  
GmbH  
Industriezone C 2a  
6166 Fulpmes, Austria  
T +43 5225 65248 0  
F +43 5225 65248 2  
office@australpin.at  
www.australpin.at

Fulpmes, 28.02.2021

**Mag. Katrin Mark Winkler, CEO**

